



Nur mittels E-Mail

**Rundschreiben der Abteilung Natur,
Landschaft und Raumentwicklung
Nr. 1/2023**

Solo via e-mail

**Circolare della Ripartizione Natura,
paesaggio e sviluppo del territorio
n. 1/2023**

**Landesgesetz Nr. 9/2018 Raum und Land-
schaft**

**Änderungen zum Landschaftsplan auf Initia-
tive der Gemeinde**

**Unterlagen und Verfahren gemäß Artikel 48
und 53 des Landesgesetzes vom 10. Juli
2018, Nr. 9 („Raum und Landschaft“)**

PRÄMISSE

Die Artikel 48 und 53 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9 („Raum und Landschaft“, in der Folge LGRL) regeln das Verfahren für Änderungen zum Landschaftsplan.

Für das Genehmigungsverfahren von Planänderungen auf Initiative der Gemeinde, sind folgende technischen Unterlagen einzureichen:

UNTERLAGEN

1. erläuternder Bericht mit Beschreibung und Begründung;
2. grafische Anlage zum Landschaftsplan im geeigneten Maßstab (Bestand und Änderung);
3. Schutzbestimmungen und Nutzungsvorschriften, soweit betroffen;
4. Orthophotokarte im geeigneten Maßstab;
5. Auszug der Katastermappe mit Kennzeichnung der Änderung;
6. aussagekräftige Fotodokumentation;

**Legge provinciale n. 9/2018 Territorio e Pae-
saggio**

**Varianti al piano paesaggistico di iniziativa
comunale**

**Documentazione e procedura ai sensi degli
articoli 48 e 53 della legge provinciale 10 lu-
glio 2018, n. 9 (“Territorio e paesaggio”)**

PREMESSA

Gli articoli 48 e 53 legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9 (“Territorio e paesaggio”, di seguito LPTP), disciplinano il procedimento di varianti al piano paesaggistico.

Nel caso in cui il procedimento di approvazione delle varianti al piano avvenga di iniziativa comunale la documentazione tecnica da presentare è la seguente:

DOCUMENTAZIONE

1. relazione illustrativa descrittiva e motivazione della modifica;
2. allegato grafico al piano paesaggistico in scala adeguata (stato di fatto e proposta di modifica);
3. prescrizioni di tutela e d'uso, se interessate;
4. ortofotocarta in scala adeguata;
5. estratto mappa catastale con individuazione della zona oggetto di variante;
6. esauriente documentazione fotografica;



7. Unterlagen mit dem Nachweis der Prüfung hinsichtlich hydrogeologischer Gefahr und der hydrogeologischen Kompatibilität nach Artikel 9, Absatz 2 bzw. Artikel 3, Dekret des Landeshauptmanns vom 10. Oktober 2019, Nr. 23 („Gefahrenzonenpläne“).

Änderungen zum Landschaftsplan sind hinsichtlich der Verpflichtung zur strategischen Umweltprüfung (SUP) gemäß Artikel 6 des Landesgesetz vom 13. Oktober 2017, Nr. 17 („Umweltprüfung für Pläne, Programme und Projekte“) zu überprüfen. Das Ergebnis der Feststellung bezüglich der SUP-Pflicht muss im Beschluss angeführt und begründet werden.

Eine Verträglichkeitsprüfung ist erforderlich, wenn die Planänderung eine erhebliche Auswirkung auf das Natura 2000-Gebiet haben kann. Um dies zu beurteilen, müssen die Unterlagen gemäß Beschluss der Landesregierung vom 28. Dezember 2021, Nr. 1153 („Anpassung der Dokumentation laut staatlichen Richtlinien für die Verträglichkeitsprüfung in den Natura-2000-Gebieten“) vorgelegt werden; jeweilige Formulare auf der Internetseite <https://civis.bz.it/de/dienste/dienst.html?id=1039244>.

Der Antrag um Planänderung muss den Vorgaben der übergeordneten Planungsinstrumente entsprechen.

VERFAHREN

Um eine einheitliche, effiziente und zügige Abwicklung der Verwaltungsabläufe zwischen den Gemeinden und der Landesverwaltung zu gewährleisten, sind folgende Hinweise zu beachten:

Die grafischen und normativen Unterlagen zu den Änderungen müssen vom zuständigen Techniker über das offizielle Portal für den Geodaten austausch der Pläne abgegeben werden, <https://portal-newplan.civis.bz.it/>.

Die vom Portal ausgestellte Quittung (eindeutiger Code), welche die rechtmäßige Hinterlegung der grafischen und normativen Unterlagen bescheinigt, muss den Planänderungsunterlagen beigelegt werden, und der eindeutige Code muss im Beschluss des Gemeindeausschusses angegeben werden.

7. documentazione concernente l'avvenuta verifica del pericolo idrogeologico e di compatibilità idrogeologica ai sensi dell'articolo 9 comma 2 ovvero articolo 3 del decreto del Presidente della Provincia 10 ottobre 2019, n. 23 (“Piani delle zone di pericolo”).

Le varianti al piano paesaggistico devono essere sottoposte alla verifica di assoggettabilità alla valutazione ambientale strategica (VAS), ai sensi dell'articolo 6 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17 (“Valutazione ambientale per piani, programmi e progetti”). L'esito della verifica di assoggettabilità a VAS deve essere indicato e motivato nella deliberazione.

La valutazione d'incidenza è richiesta qualora la modifica del piano possa avere un'incidenza significativa sul sito Natura 2000. Onde poter verificare questo è necessario predisporre la documentazione di cui alla delibera della Giunta provinciale 28 dicembre 2021, n. 1153 (“Adeguamento alle Linee guida nazionali della documentazione per la Valutazione di Incidenza nei siti Natura 2000”) - vedi modulistica sul sito internet <https://civis.bz.it/it/servizi/servizio.html?id=1039244>.

La modifica proposta deve essere in accordo con gli strumenti di pianificazione di livello superiore.

PROCEDURA

Per poter garantire una procedura unitaria tra i Comuni e l'Amministrazione provinciale e lo svolgimento celere ed efficiente dei procedimenti è necessario osservare le seguenti indicazioni:

Gli allegati grafici e normativi relativi alle varianti devono essere consegnati dal professionista incaricato tramite il portale ufficiale per l'intercambio dei geodati dei piani, <https://portal-newplan.civis.bz.it/>.

La ricevuta (codice univoco) rilasciata dal portale che certifica il regolare deposito degli allegati grafici e normativi dovrà essere allegata alla documentazione di modifica al piano e il codice univoco andrà citato nella deliberazione di adozione della Giunta comunale.



Die Gemeinde veröffentlicht die Unterlagen für die Dauer von 30 Tagen an der Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz.

Gemäß Artikel 53 Absatz 2 des LGRL, sieht die Gemeinde „*weitere angemessene Maßnahmen zur Information und Beteiligung der Bevölkerung*“ vor. Diese Maßnahmen sind vor Beschlussfassung durch den Gemeindeausschuss vorzusehen. Im Beschluss des Gemeindeausschusses muss die erfolgte Information und Beteiligung der Bevölkerung angeführt werden.

Die Mitteilung an die Eigentümer, wie laut Artikel 41 Absatz 4 des LGRL vorgeschrieben, erfolgt mit den Modalitäten laut Artikel 14 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 („Regelung des Verwaltungsverfahrens“).

Nach Ablauf der vorgenannten Veröffentlichungsfrist übermittelt die Gemeinde dem Amt für Landschaftsplanung unverzüglich die Bestätigung der Veröffentlichung zusammen mit den eingegangenen Stellungnahmen oder der Mitteilung, dass keine Stellungnahmen eingegangen sind.

Im Anschluss an die Begutachtung durch die Landeskommission für Raum und Landschaft, oder die Kommission gemäß Artikel 48, Absatz 7 des LGRL, beschließt der Gemeinderat die Änderungen innerhalb von 90 Tagen nach Erhalt des Kommissionsgutachtens und nimmt zu den eingebrachten Einwänden Stellung. Allfällige Abweichungen von der Stellungnahme der zuständigen Kommission sind ausdrücklich zu begründen.

Gibt die Gemeinde innerhalb der vorgesehenen Frist keine Stellungnahme ab, so gilt dies laut Artikel 48, Absatz 4 des LGRL als stillschweigende Annahme der Entscheidung der Kommission.

Wird die vom Gemeindeausschuss beantragte Änderung vom Gemeinderat abgelehnt, gilt das Verfahren als abgeschlossen und wird archiviert. Die Gemeinde ist verpflichtet, die Betroffenen und das Amt für Landschaftsplanung darüber unmittelbar in Kenntnis zu setzen.

Die Landesverwaltung veröffentlicht im Südtiroler Bürgernetz die Genehmigung bzw. Ablehnung der Planänderung (Beschluss der Landesregierung oder Dekret des Landesrates/der Landesrätin) und verweist im Falle einer

Il Comune pubblica la documentazione sull'albo del Comune e sulla Rete civica per 30 giorni.

Secondo l'articolo 53 comma 2 della LPTP, il Comune prevede "*ulteriori misure idonee di informazione e partecipazione della popolazione*." Le ulteriori misure di informazione sono da prevedere prima della deliberazione di Giunta comunale. La deliberazione di Giunta comunale deve enunciare l'avvenuta informazione

La comunicazione ai proprietari, ove prevista dall'articolo 41, comma 4, della LPTP, è effettuata ai sensi dell'articolo 14 legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 ("Disciplina del procedimento amministrativo").

Scaduto il termine della pubblicazione di cui sopra, il Comune trasmette immediatamente all'Ufficio Pianificazione paesaggistica la conferma sull'avvenuta pubblicazione assieme alle osservazioni ricevute oppure la comunicazione che non sono pervenute osservazioni.

Infine, dopo la valutazione della Commissione provinciale territorio e paesaggio o della commissione di cui all'articolo 48, comma 7 della LPTP, il Consiglio comunale delibera le varianti entro 90 giorni dal ricevimento del parere della Commissione, prendendo posizione sulle osservazioni inoltrate. In caso di dissenso rispetto al parere della Commissione competente, la delibera è espressamente motivata.

Se il Comune non esprime il proprio parere entro il termine perentorio, ciò si considera come tacita adozione alla decisione della Commissione, ai sensi dell'articolo 48, comma 4 della LPTP.

Se la modifica richiesta dalla Giunta comunale viene respinta dal Consiglio comunale, la procedura si considera conclusa e archiviata. Il Comune è tenuto a darne immediatamente comunicazione all'interessato/a e all'Ufficio Pianificazione paesaggistica

L'Amministrazione provinciale pubblica sulla Rete Civica dell'Alto Adige l'approvazione o il rigetto della modifica al piano (deliberazione della Giunta provinciale o decreto dell'assessore/a provinciale) e, in caso di approvazione, rimanda alla pubblicazione sul Bollettino



Genehmigung auf die Veröffentlichung im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino-Südtirol.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an folgende Ämter:

Amt für Landschaftsplanung,
Tel. 0471/417730
E-mail: landschaftsplanung@provinz.bz.it

Für GIS und informationstechnische Fragen
Amt für Landesplanung und Kartographie
Tel. 0471/417820-1
E-mail: landesplanung@provinz.bz.it

Ufficiale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol.

Per ulteriori informazioni, è possibile contattare i seguenti uffici:

Ufficio Pianificazione paesaggistica
tel. 0471/417730
E-mail: pianificazionepaesaggistica@provincia.bz.it

Per questioni GIS e informatiche
Ufficio Pianificazione territoriale e cartografia
tel. 0471/417820-1
E-mail: pianificazione.territoriale@provincia.bz.it

Mit freundlichen Grüßen

Distinti saluti

Die Abteilungsdirektorin

La Direttrice d'ufficio

Virna Bussadori

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Der Präsident des Gemeindeverbands

Il Presidente del Consorzio dei Comuni della
Provincia di Bolzano

Andreas Schatzer

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)